

Montageanleitung	Einbauwaschtisch für Einbau von unten
Mounting instructions	Vanity basin for installation from below
Notice de montage	Vasque à encastrer pour le montage par dessous
Montagehandleiding	Inbouwwasafel voor inbouw vanaf onderzijde
Instrucciones de montaje	Lavabo empotrado para montaje desde abajo
Istruzioni di montaggio	Lavabo da incasso per incasso da sotto
Instruções de montagem	Lavatório de embutir para a instalação por baixo
Monteringsvejledning	Håndvask til installation nedefra
Asennusohje	Pesuallas alhaalta asennettäväksi
Monteringsanvisning	Servant til nedfelling for montering nedenfra
Monteringsanvisning	Inbygggnadstättställ för montering nedifrån
Paigaldusjuhend	Sisseehitatud valamud altpoolt paigaldamiseks
Instrukcja montażu	Umywalka meblowa do montażu od dołu
Инструкция по монтажу	Умывальник встраиваемый для монтажа снизу
Montážní návod	Vestavné umyvadlo pro montáž zespoda
Návod na montáž	Umyvadlo na montáž zdola
Szerelési útmutató	Beépíthető mosdó alulról történő beépítéshez
Upute za montažu	Ugradbeni umivaonik za ugradnju odozdo
Instrucţiuni de instalare	Lavoar încastrat pentru montare de jos
Navodila za montažo	Vgradni umivalnik za vgradnjo od spodaj
Ръководство за монтаж	Мивка за вграждане под плот
Montážas instrukcija	Iš apačios įmontuojamas praustuvas
Montavimo instrukcija	Altan montaj için lavabo
Montaj kılavuzu	下嵌入式脸盆
安裝說明書	하단에서 장착하는 빌트인 세면대
설치 설명서	下部からの組み立て洗面台
設置説明書	حوض للتكيب من أسفل

#030249..00,
#030543..00,
#030549..00,
#039455..00,
#039555..00,
#045748..00

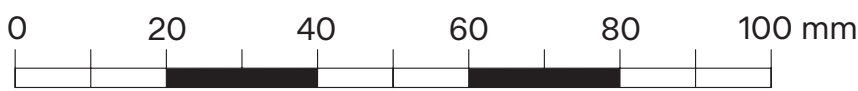
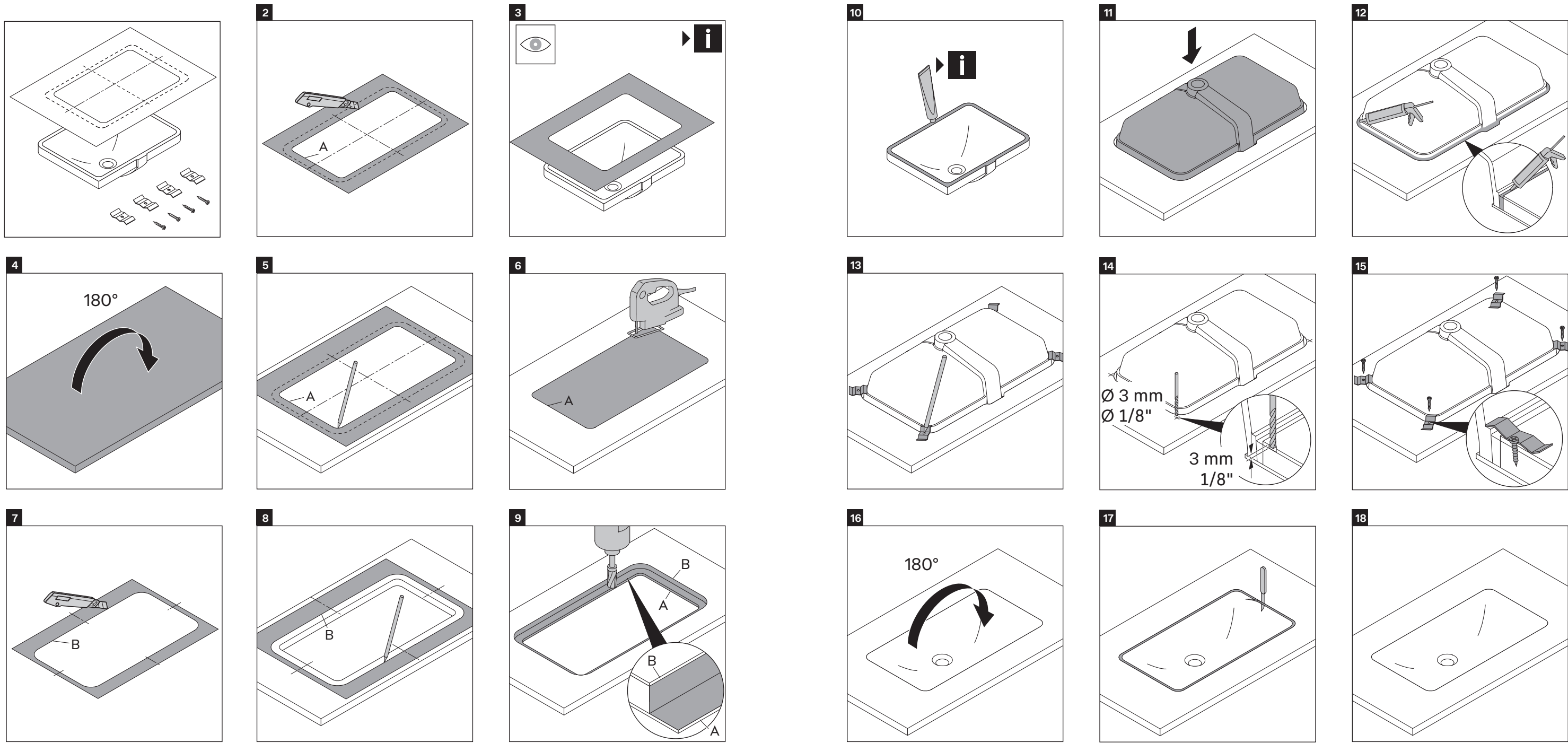
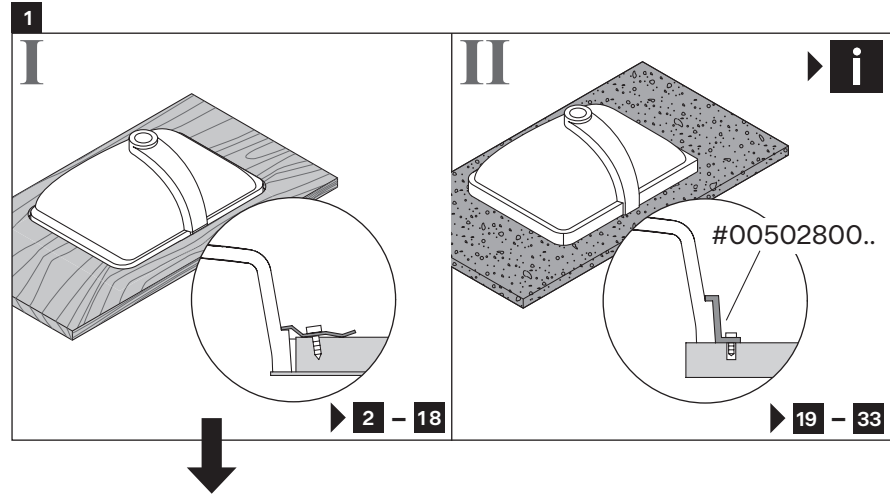
DE Montagehinweise	NL Montage-instructies
1 Montage in Postforming-Platte: Grafik 2–18 Montage in Naturstein/Glas/...: Grafik 19–33	1 Montage in postforming-plate: Afbeelding 2–18 Montage in natuursteen/glas/...: Afbeelding 19–33
3 - 21 Schablone prüfen > Prüfen, ob Schablone und Keramik zueinander passen.	3 - 21 Sjabloon controleren > Controleren of sjabloon en keramiek bij elkaar passen.
10 - 25 Einbauwaschtisch verkleben HINWEIS! Produktschäden, wie z. B. Risse, durch falschen Klebstoff. > Geeigneten, dauerelastischen Klebstoff verwenden: Eigenschaften des Klebstoffes und der zu verklebenden Materialien beachten und mit Konsolenhersteller abstimmen.	10 - 25 Inbouwwasafel verlijmen LET OP! Schade aan het product, bijv. scheuren, door verkeerde lijm. > Gebruik geschikte, continu-elastische lijm: neem de eigenschappen van de lijm en de materialen die moeten worden verlijmd in acht en verifieer dit met de fabrikant van de console.

EN Mounting instructions	ES Indicaciones de montaje
1 Installation in a postforming plate: Diagram 2–18 Installation in natural stone/glass/...: Diagram 19–33	1 Montaje en placa postforming: Imagen 2–18 Montaje en piedra natural/vidrio/etc.: Imagen 19–33
3 - 21 Check the template > Check whether the template and ceramic match	3 - 21 Comprobar la plantilla > Comprobar que coincidan la plantilla y la cerámica.
10 - 25 Affix the vanity basin NOTE! Product damage, such as cracks, due to the wrong adhesive. Use a suitable, permanently elastic adhesive: > Observe the properties of the adhesive and materials to be bonded and coordinate with the console manufacturer.	10 - 25 Pegar el lavabo empotrado ¡ADVERTENCIA! Desperfectos en el producto como, por ejemplo, fisuras debido a un pegamento incorrecto. > Utilizar un pegamento de elasticidad permanente adecuado. Tener en cuenta las características del pegamento y de los materiales que se van a pegar y acordarlas con el fabricante de la encimera.

FR Consignes de montage	IT Indicazioni per l'installazione
1 Montage dans la plaque de postforming : Graphique 2–18 Montage dans la pierre naturelle/le verre/... : Graphique 19–33	1 Montaggio in piano arrotondato: Fig. 2–18 Montaggio in pietra naturale/vetro/...: Fig. 19–33
3 - 21 Vérifier le gabarit > Vérifier si le gabarit et la céramique correspondent.	3 - 21 Controllare la dima > ontrollare che la dima e il sanitario coincidano.
10 - 25 Coller la vasque à encastrer INFO UTILE ! Dommages pour le produit, tels que fissures, occasionnés par une colle incorrecte. > Utiliser une colle élastique adaptée :Tenir compte des propriétés de la colle et des matériaux à coller en consultant le fabricant de console.	10 - 25 Incollaggio del lavabo da incasso NOTA! Danni al prodotto, ad es. crepe, a causa di adesivo errato. > Utilizzare un idoneo adesivo ad elasticità permanente: controllare le caratteristiche dell'adesivo e dei materiali da incollare e accordarsi con il costruttore della consolle.

PT Instruções de montagem	DA Monteringsanvisninger
1 Montagem na placa Postforming: Gráfico 2–18 Montagem em pedra natural/vidro/...: Gráfico 19–33	1 Montering i efterformet plade: Grafik 2–18 Montering i natursten/glas/...: Grafik 19–33
3 - 21 Verificar o gabarito > Verificar se o gabarito e a cerâmica combinam.	3 - 21 Kontrollér skabelon > Kontrollér, om skabelon og keramik passer sammen.
10 - 25 Colar o lavatório de embutir NOTA! Danos ao produto, tais como rachaduras, devido à cola incorreta. > Deve ser usada uma cola apropriada, que permaneça elástica. Observe as propriedades da cola e dos materiais a serem colados e consultar o fabricante da consola.	10 - 25 Lim håndvask fast BEMÆRK! Produktskader som f.eks. revner påg. forkert klæbestof. > Anvend egnet, konstant elastisk klæbestof. Vær opmærksom på egenskaberne af klæbestoffet og de materialer, der skal limes fast, og afstem dem med konsolproducenten.

FI Asennusohjeet
1 Asennus Postforming-levyyyn: Kuva 2–18 Asennus luononkiveen/lasiin/...: Kuva 19–33
3 - 21 Tarkasta malline > Tarkasta, että malline ja asennettava tuote ovat yhteensopivia.
10 - 25 Pesulaan liimaaminen OHJE! Väärin liiman aiheuttamat tuotevauriot, kuten esim. halkeamat. > Käytä soveltuvas, kestoelastista liimaa: Huomioi liiman ja liimattavien materiaalien ominaisuudet ja neuvottele konsolin valmistajan kanssa.



A, # 030249..00
A, # 030549..00
B, # 030249..00
B, # 030549..00
A, # 030543..00
B, # 030543..00

NO Monteringsanvisninger 1 Monter i etterformingsplate: Figur 2 – 18 Montering i naturstein/glas/...: Figur 19 – 33 3 + 21 Kontrollere mal > Kontroller om malen og keramikken passer sammen. 10 + 25 Lime servant til nedfelling MERKNAD! Produktskader, som f.eks. sprekker på grunn av feil klebestoff. > Bruk egnede, permanent elastiske klebestoffer. Vær oppmerksom på egenskapene til klebestoffet og materialet som skal limes, og konsulter konsoliprodusenten.	PL Wskazówki montażowe 1 Montaż w płycie typu postforming: Grafika 2 – 18 Montaż w kamieniu naturalnym/szkle/...: Grafika 19 – 33 3 + 21 Sprawdzenie szablonu > Sprawdź, czy szablon i element ceramiczny pasują do siebie. 10 + 25 Klejenie umywalki meblowej WSKAZÓWKI! Uszkodzenia produktu, jak np. pęknięcia, na skutek nieprawidłowego kleju > Zastosować odpowiedni, trwale elastyczny klej. Przestrzegać właściwości kleju i klejonych materiałów i skonsultować je z producentem konsoli.	SK Montážne pokyny 1 Montáž do postformingovej dosky: Obrázok 2 – 18 Montáž do prírodného kamňa/skla/...: Obrázok 19 – 33 3 + 21 Kontrola šablóny > Skontrolujte, či sa k sebe hodí šablóna a keramika. 10 + 25 Nalepenie umývadla UPOZORNENIE! Poškodenie výrobku, napr. vznik trhlín v dôsledku použitia nesprávneho lepidla. > Použite vhodné, trvalo elastické lepidlo: Venujte pozornosť vlastnostiam lepidla a lepených materiálov a poraďte sa s výrobcom konzoly.
SV Monteringsanvisningar 1 Monter i efterformingsskiva: Bild 2 – 18 Montering i natursten/glas/...: Bild 19 – 33 3 + 21 Kontrollera mall > Kontrollera om mall och porlän passar ihop. 10 + 25 Klistra fast inbyggnadsväxtställ OBS! Produktskador, t.ex. sprickor p.g.a. fel klister. > Använd lämpligt, permanent elastiskt klister: Beakta egenskaperna som klisset och materialet som ska klistras ihop har och stäm av med konsolltillverkaren.	RU Указания по монтажу 1 Монтаж в плитку для постформинга: рисунок 2 – 18 Монтаж в природный камень/стекло/...: рисунок 19 – 33 3 + 21 Проверка шаблона > Проверка, подходит ли шаблон и керамика друг другу 10 + 25 Приклеивание встраиваемого умывальника ВНИМАНИЕ! Повреждения изделия, такие как, напр., трещины, вследствие использования неправильного клея. > Использовать подходящий нетвердеющий клей: принимать во внимание свойства клея и склеиваемых материалов, согласовывать с производителем консоли.	HU Szerelési utasítások 1 Szerelés utánformázó lapba: 2 – 18. ábra Szerelés természetes/üvegbe/...: 19 – 33. ábra 3 + 21 Sablon ellenőrzése > Ellenőrizze, hogy a sablon és a kerámia egymáshoz illik-e. 10 + 25 Beépíthető mosdó ragasztása TUDNIVALÓ! Termék sérülése, például repedések kialakulása hibás ragasztóanyag használatá miatt. > Használjon megfelelő, tartósan rugalmas ragasztót. Vegye figyelembe a ragasztó és a ragasztandó anyag sajátosságait, és egyeztessen a konzol gyártójával.
ET Paigaldusjuhised 1 Paigaldus töötasapinna plaati: Joonised 2 – 18 Paigaldus looduslikust kivist / klaasist / ...: Joonised 19 – 33 3 + 21 Kontrollige šablouni > Kontrollige, kas šabloun ja keraamika sobivad kokku. 10 + 25 Kleepige integreeritavat valamut MÄRKUS! Valest liimist põhjustatud tootekahjustused, nagu näiteks mürad. > Kasutage sobivaid, püsivalt elastseid liime: Pöide silmas liimi ja kleebitava materjalide omadusi ning kontrollige nende sobivust konsolitootjaga.	CS Pokyny k montáži 1 Montáž do desky pro dodatečně tvarování: Obrázek 2 – 18 Montáž do přírodního kamene/skla/...: Obrázek 19 – 33 3 + 21 Kontrola šablony > Zkontrolujte, zda se šablona hodí ke keramice. 10 + 25 Přilepení vestavěného umyvadla OZNAMENÍ! Poškození výrobku, např. praskliny, při použití nesprávného lepidla. > Použijte vhodné, trvale elastické lepidlo: Zohledněte vlastnosti lepidla a lepeného materiálu a šleďte je s údaji výrobce desky.	HR Napomene za montažu 1 Ugrađnja u ploču zaobljenih okomith slike: 2 – 18 Ugrađnja u prirodni kamen / staklo / ...: slika 19 – 33 3 + 21 Provjeria šablone > Provjerite odgovaraju li šablona i keramika međusobno. 10 + 25 Lijepljenje ugrađenog umivaonika NAPOMENA! Pogrešno lepljenje može uzrokovati oštećenje proizvoda, npr. pukotine. > Upotrebijavajte odgovarajuće trajno elastično leplilo: potrebno je obratiti pozornost na svojstva leplila i materijala koji se lijepe te ih usaglasiti s proizvođačem potpornja.

I	I
RO Indicații de montaj 1 Montare în blat postformat: Imaginile 2 – 18 Montare în piatră naturală/sticlă/...: Imaginile 19 – 33 3 + 21 Verificare șablon > Verificați dacă șabloul și ceramica se potrivesc. 10 + 25 Lipirea lavoarului încastrat INDICAȚIE! Daune asupra produsului, precum fisuri, din cauza adezivului greșit. > Utilizați un adeziv adecvat, permanent elastic: Aveți în vedere proprietățile adezivului și ale materialelor de lipit și consultați-vă cu producătorul de console.	LV Montāžas norādījumi 1 Montāža „Postforming” plāksnē: 2 – 18. attēls Montāža akmeņi/stiklā/u.c.: 19 – 33. attēls 3 + 21 Šablona pārbaude > Pārbaudiet, vai šablons un keramika savstarpēji atbilst. 10 + 25 Iebūvējamās izlītnes līmēšana NORĀDĪJUMI! Iespējami izstrādājuma bojājumi, piem., plaisas, lietojot nepiemērotu līmi. > Izmantojiet piemērotu, ilgstoši elastīgu līmi. Ievērojiet un ar konsoles izgatavotāju saskaņojiet līmes un līmējamo materiālu īpašības.
SL Napotki za montažo 1 Montaža v prilagoditveno ploščo (»postforming«): slike 2 – 18 Montaža v naravni kamen/steklo itd.: slike 19 – 33 3 + 21 Preverite šablono > Preverite, ali se šablona in keramika ujemata. 10 + 25 Prilepite vgradni umivalnik NAPOTEKI! Napake na izdelku, npr. razpoke, zaradi napačnega lepila. > Uporabite ustrezno, trajno elastično lepilo: Upošteвайте lastnosti lepila in materiala, ki ga morate prilepiti, ter se o tem posvetujte s proizvajalcem konzole.	LT Montavimo nurodymai 1 Montavimas į apdailos plokštę: 2 – 18 brėž. Montavimas į natūralų akmenį / stiklą / ...: 19 – 33 brėž. 3 + 21 Sablono tikrinimas > Patikrinkite, ar šablonas ir keramika tinka tarpusavyje. 10 + 25 montuojamo praustuvo užklipavimas NURODYMAI! Gaminio pažeida, pvz., įtrūkimai, dėl netinkamų klijų. > Naudokite tinkamus, patvariai elastingus klijus: Atsižvelkite į klijų ir klijuojamų medžiagų savybes ir pasitarkite su atramos gamintoju.
BG Указания за монтаж 1 Монтаж в плот с постформинг: График 2 – 18 Монтаж в естествен камък/стъкло/...: График 19 – 33 3 + 21 Проверете шаблона > Проверете дали шаблонът и керамиката съпадат. 10 + 25 Слепване на мивката за вграждане ВНИМАНИЕ! Повреди на продукта, напр. пукнатини поради употреба на неправилно лепило. > Използвайте подходящо лепило с постоянна еластичност: Обърнете внимание на качеството на лепилото и материалите, които трябва да се лепят, и се съгласувайте с производителя на конзолата.	TR Montaj bilgileri 1 Postforming plakası içine montaj Grafik 2 – 18 Doğal taş/cam/... içine montaj: Grafik 19 – 33 3 + 21 Sablonun kontrol edilmesi > Şablon ve lavabonun birbirine uygun olmasını kontrol ediniz. 10 + 25 Lavabonun yapıştırılması UYARI! Yanlış yapıştırıcıdan dolayı orn, çatılmalıklar gibi ürün hasarları. > Uygun, kalıcı elastik yapıştırıcı kullanınız: Yapıştırıcının ve yapıştırılacak malzemenin özelliklerine dikkat edin ve tezgah üreticisi ile görüşünüz.
JA 取り付け時の注意 1 エラストマーミックス板の組立: 図 2 – 18 天然石/ガラスの組立: 図 19 – 33 3 + 21 型の確認 > 型とセラミックが合っているか確認して下さい。 10 + 25 洗面台を貼り付けます 注意: 山道切でない粘着剤を使用した場合、ヒビなどの破損に繋がります。 > 適切で弾性のある粘着剤を使用して下さい: 製造会社に確認の上、使用する粘着剤の特性や、接着する材料に注意して下さい。	AR إرشادات حول التركيب 1 التركيب في ألواح التشكيل اللاحق: الصور 2 – 18 التركيب في الحجر الطبيعي/الزجاج/...: الصور 19 – 33 3 + 21 فحص القالب > تحقق مما إذا كان القالب والجسم الخزفي متوافقين. 10 + 25 لصق الحوض تنعرا! أضرار المنتج، مثلًا تعرضه لتقوؤ، جراء استخدام لاصق غير صحيح. > استخدم اللاصق المناسب دائم المرونة: انتبه على جودة اللاصق الخاص بالمواد التي سيتم لصقها واطلبها من المصنع الصائغ للكونسول.